



Конвенция о  
ликвидации  
всех форм  
дискриминации  
в отношении женщин

Distr.  
GENERAL

CEDAW/C/SR.300  
7 February 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

Пятнадцатая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 300-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,  
в пятницу, 26 января 1996 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа КОРТИ

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В  
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление конференционного и вспомогательного обслуживания, комната DC2-794 (Chief, Official Records Editing Section, Office of Conference and Support Services, room DC2-794, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчету об этом заседании и других заседаниях будут изданы в качестве исправления.

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В  
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

Второй периодический доклад Бельгии (продолжение) (CEDAW/C/BEL/2)

1. По приглашению Председателя г-жа Франкен, г-жа де Вист, г-жа Патернотр и г-жа Рейн (Бельгия) занимают места за столом Комитета.

2. Г-жа РЕЙН (Бельгия) говорит, что находящийся в настоящее время на рассмотрении Комитета доклад требуется обновить для отражения тех изменений, которые произошли после его представления. Поэтому среди членов Комитета будет распространено дополнение. После конституционных реформ 1994 года новая структура разделения власти в Бельгии основана на передаче полномочий *rationae materiae* и *rationae loci* с уровня федерального правительства общинам и регионам. Последние не подчинены федеральному правительству в области юрисдикции, а свободны проводить свою собственную политику. В целом общины обладают юрисдикцией в культурной и социальной сферах. Однако в ряде областей их юрисдикция частично совпадает с юрисдикцией национального правительства.

3. Г-жа ПАТЕРНОТР (Бельгия) говорит, что Бельгия уделяет первоочередное внимание обеспечению равных возможностей. Соответственно, федеральный министр по вопросам занятости и труда отвечает за проведение политики равных возможностей, а во фламандской и французской общинах имеются свои министры – женщины, которые несут ответственность за осуществление этой политики. Бельгия издавна выступает в защиту равенства прав не только на национальном уровне, но и в контексте Европейского союза. Она ратифицировала многие международные документы в области равенства мужчин и женщин, равных возможностей и улучшения положения женщин. Хотя по некоторым вопросам нужны конкретные действия, налицо понимание, что для изменения умонастроений необходимы также общие усилия. Много было сделано в области насилия в отношении женщин – проблеме, которой ее страна придает огромное значение. В последние годы были приняты два королевских указа, направленные на искоренение случаев сексуального домогательства на рабочих местах, и закон о борьбе с торговлей людьми. Кроме того, был принят ряд мер по борьбе с насилием в целом, касавшихся как жертв, так и нарушителей. Жертвам насилия оказывалась помощь и предоставлялось убежище, а среди широкой общественности распространялась информация о случаях насилия.

4. Власти также продолжают работу, связанную с решением проблемы равенства на производстве. Хотя в этой связи уже действуют некоторые законы, необходимо еще принять меры в области одинакового вознаграждения за труд и равного обращения с мужчинами и женщинами. Мероприятия в этой связи включают международную конференцию, организованную Бельгией в связи с ее председательством в Европейском союзе, подготовку учебного пособия для лиц, работающих в области классификации рабочих мест, и проведение кампаний по распространению знаний среди общественности.

5. Другая область, в которой Бельгия предпринимала усилия в течение нескольких лет, связана с положением женщин и разделением власти. В этой связи в результате принятия в 1994 году закона о минимальном участии женщин согласно спискам избирателей доля женщин в некоторых руководящих органах увеличилась в два раза. В 1990 году был принят другой закон о выдвижении кандидатов в консультативные органы для обеспечения в них более сбалансированного членства на федеральном уровне. Деятельность, связанная с положением женщин и средствами массовой информации, сосредоточена на изменении умонастроений, преодолении стереотипных взглядов, распространении информации и организации кампаний по просвещению общественности. Во французской общине был принят декрет, требующий указания названий профессий в мужском и женском роде.

6. Подготовительная деятельность, связанная с участием Бельгии в четвертой Всемирной конференции по положению женщин, осуществлялась под руководством подготовительного комитета в составе представителей федеральных, общинных и региональных министерств, неправительственных организаций и профсоюзов. Комитет подготовил национальный доклад, распространил информацию о Конференции и направил в правительство рекомендации в отношении той позиции, которую должна была занять Бельгия в Пекине. Бельгийская делегация сыграла весьма активную роль в работе Конференции в контексте Европейского союза. Она была представлена несколькими министрами и королевой Фабиолой, которая участвовала в качестве эксперта по положению сельских женщин и в личном качестве ввиду ее заинтересованности в усилиях по борьбе с торговлей людьми. В качестве главы бельгийской делегации министр, ответственный за политику равных возможностей, выступила с заявлением, указав, что к числу приоритетов Бельгии относятся полное и равное участие женщин в политической, общественной, экономической, социальной и культурной жизни и ликвидация любой дискриминации в отношении женщин.

7. Касаясь оговорок Бельгии в отношении статей 7 и 15 Конвенции, выступавшая отмечает, что оснований для этих оговорок более не существует и что после выполнения соответствующих процедур эти оговорки будут сняты.

#### Статья 1

8. Касаясь вопросов, затронутых Комитетом в связи со статьей 1, она отмечает, что исключения из принципа равенства основаны на объективных критериях и четких правилах, сформулированных в качестве законов после широкомасштабных консультаций с институциональными и другими партнерами. Их цель заключается в том, чтобы обеспечить некоторую территориальную адаптацию системы принципов, признанных в конституции; сами же принципы изменены быть не могут. Кроме того, для обеспечения отражения в принятых с этой целью законах пожеланий большей части населения они должны быть одобрены двумя третями любой языковой группы в каждой из двух палат.

#### Статья 2

9. Касаясь вопроса, поднятого в связи с инициативами о включении конкретного упоминания о равенстве между мужчинами и женщинами в конституцию, оратор говорит, что содержащиеся в бельгийской конституции гарантии, особенно статья 11, носят подлинный характер. Однако, если Европейский союз примет решение в контексте

постоянных обсуждений по вопросу о целесообразности включения такого упоминания в Договор о Европейском союзе, Бельгия может рассмотреть возможность внесения в свою конституцию соответствующих поправок.

10. В вопросе о фактическом равенстве женщин Бельгия продолжает принимать усилия по приведению в соответствие своего законодательства с ратифицированными ею международными документами и устранению любых проявлений прямой или косвенной дискриминации в рамках своего законодательства. Однако она понимает, что юридического равенства недостаточно для осуществления на практике полного равноправия. Другие факторы, такие, как стереотипное мышление, отрицательно сказываются на решениях и создают препятствия. С учетом этих трудностей правительство разрабатывает политику, предусматривающую проведение как кампаний по ликвидации стереотипов в нескольких областях начиная с разделения домашних обязанностей и кончая ролью средств массовой информации, так и разработку программ положительных действий в государственном и частном секторах.

11. Остановившись на вопросе судебного преследования за дискриминацию, оратор отмечает, что разработанное к настоящему времени в области равных возможностей прецедентное право в основном касается прав, связанных с занятостью и социальным обеспечением. Недавно все больше внимания стало уделяться проблемам сексуального домогательства. Число жалоб постепенно растет. Судьи все шире используют свое право передачи предварительных вопросов на рассмотрение в суд Европейского союза. С 1985 года федеральное управление равных возможностей регулярно публикует и обновляет базу данных о европейском и бельгийском законодательстве и прецедентном праве, которой широко пользуются работники системы правосудия.

12. Касаясь юридических исков, предъявленных женщинами на основании дискриминации, она отмечает, что сложная проблема ночного труда является одним из наглядных примеров, демонстрирующих взаимодействие директив Европейского союза с бельгийским законодательством. Хотя ночная работа и запрещена в Бельгии для мужчин и женщин, до недавнего времени в рамках допускавшихся исключений имели место значительные различия гендерного характера. Соответственно, в Европейском суде Бельгии был предъявлен иск за дискриминацию в рамках ее законодательства о ночном труде. Поскольку это был очень важный и исключительно сложный вопрос, он был передан на рассмотрение Национального совета труда, в котором было найдено его частичное решение, однако переговоры пока что продолжаются. Полное равенство в этой области потребует принятия соответствующих мер по вопросам безопасности, ухода за детьми и другим смежным вопросам. Другие предъявленные иски касались отпусков по беременности, сексуального домогательства, пенсий и образования.

### Статья 3

13. В отношении статьи 3 следует отметить, что в Бельгии продолжается работа по выработке политики равных возможностей; ввиду организационных изменений был создан механизм по правам женщин на федеральном, общинном и региональном уровнях.

14. На федеральном уровне за политику равных возможностей отвечает министр по вопросам занятости и труда; до 1991 года его функции исполнял государственный секретарь по делам социальной эмансипации. Изменения в статусе свидетельствуют об уделении большего внимания политике равных возможностей.

15. На административном уровне секретариат Комиссии по обеспечению занятости женщин и административное подразделение Государственного секретариата по проблемам социальной

эмансипации были заменены Федеральным управлением равных возможностей в рамках министерства по вопросам занятости и труда во главе с должностным лицом в ранге советника.

16. Что касается консультативных органов, то образованный в 1993 году на основе слияния Комиссии по обеспечению занятости женщин и Совета по эмансипации Совет равных возможностей включает представителей работодателей и рабочих из государственного и частного секторов, министерств, женских организаций, консультативных органов в области культуры и молодежи, семейных организаций, политических партий и экспертов.

17. Представленные в Совете неправительственные организации (НПО) были отобраны ввиду того, что они являются всеобъемлющими по своей деятельности и характеризуются большим числом членов и/или децентрализованной структурой, охватывающей всю Бельгию, вследствие чего они способны проводить работу среди широких слоев населения. НПО могут участвовать в работе Совета, а также его групп и комитетов. Совет действует в качестве посредника между НПО и федеральным министерством, отвечающим за политику равных возможностей. В 1995 году комиссии Совета по вопросам Европы, социального обеспечения, разделения труда, женщин и политики, женщин и закона, женщин и развития и нищеты играли в своих областях активную роль. Советом были уже представлены шесть заключений.

18. После создания Совета равных возможностей Комиссия по домашнему труду не проводила заседаний в течение нескольких лет, поэтому на практике на федеральном уровне действует всего лишь один орган, занимающийся проблемами равных возможностей, что значительно упрощает дело.

19. Оперативный бюджет Совета равных возможностей составляет примерно 50 000 долл. США за вычетом расходов по персоналу и административных расходов; бюджет программы в области равных возможностей министерства по вопросам занятости и труда составляет примерно 375 000 долл. США.

20. Г-жа ДЕ ВИСТ (Бельгия), касаясь вопроса структур и механизмов валлонского региона и франкоговорящей общины, говорит, что в Совете франкоговорящей общины была принята резолюция, в которой определены приоритетные направления действий. Первое приоритетное направление – это паритет в представленности, т.е. везде, на всех уровнях, женщин должно быть столько же, сколько мужчин; второе направление касается отмены всех исключений для женщин; третье – организация поддержки со стороны средств массовой информации без ущемления свободы прессы, с тем чтобы больше женщин занимало должности, связанные с принятием решений, разработкой программ и производством. Франкоговорящая община стала инициатором предложения провести симпозиум по вопросу "Женщины и средства массовой информации", который состоялся в 1995 году в Торонто, и внесла значительный вклад в разработку Пекинской платформы действий. Четвертое приоритетное направление – это борьба со всеми формами насилия в отношении детей и женщин и поддержка инициатив и действий женщин в интересах мира. Пятое – медицинское просвещение женщин, включая все аспекты планирования семьи. Эти приоритеты широко освещались в двух бюллетенях под названием "Les femmes savent pourquoi" ("Женщинам виднее").

21. Франкоговорящая община создала отдел по обеспечению равных возможностей, которому поручено заниматься женскими проблемами, консультировать женские ассоциации, налаживать партнерские связи и выступать в качестве источника информации для ассоциаций и широкой общественности. Проведена работа по образованию форм женского рода для названий профессий, классов должностей и функций. В рамках Экономического и Социального Совета валлонского региона была создана региональная комиссия по вопросам женщин, которая отвечает за подготовку

юридических заключений, разработку конкретных действий и осуществление информационных и пропагандистских кампаний.

22. Г-жа ФРАНКЕН (Бельгия), касаясь мер, принятых в рамках фламандской общины, говорит, что на законодательном уровне парламент фламандской общины включает в себя целевую группу по вопросам равных возможностей и эмансипации. В аппарат исполнительной власти в настоящее время входит министр, отвечающая за политику равенства между мужчинами и женщинами, которая на период 1995–1999 годов установила четыре приоритетных направления деятельности: обеспечивать фактическое равенство и поддерживать любые осуществляемые европейские программы; проводить исследования по вопросу структурных причин феминизации нищеты и определять пути ликвидации этих причин; содействовать доступу женщин и девочек к образованию и подготовке, занятости, медицинскому обслуживанию и средствам массовой информации; в рамках федеральной администрации стремиться повысить престиж женщин и начиная с февраля 1996 года провести кампанию против сексуальных домогательств на рабочих местах. В январе 1996 года для содействия проведению политики министерства была учреждена междепартаментская комиссия по вопросам равенства между мужчинами и женщинами и эмансипации, помощь которой оказывает административная группа.

23. В общинах, городах и провинциях существует большое число местных советов по эмансипации, которым поручены консультативные функции. Кроме того, социально-культурные ассоциации осуществляют инициативы в частном порядке.

24. Относительно вопроса о том, входят ли представители низовых женских групп в Совет по вопросам эмансипации, она говорит, что фламандский министр по вопросам политики равенства между мужчинами и женщинами планирует сконцентрировать свою политику на женских меньшинствах, которые уже начали создавать свои структуры.

25. На 1996 год министр по вопросам занятости и труда располагает бюджетными средствами на цели обеспечения равных возможностей в размере 46 млн. бельгийских франков; кроме того, в рамках осуществления совместных проектов она имеет доступ к бюджетам шести других министерств.

#### Статья 4

26. Г-жа ПАТЕРНОТ (Бельгия), касаясь статьи 4, говорит, что внедряемые в Бельгии программы позитивных действий основываются на директиве Европейского союза, касающейся позитивных действий, и они утверждены двумя королевскими указами, один из которых предназначен для государственного сектора, а другой – для частного сектора. В государственном секторе руководители должны готовить дезаггегрированные по признаку пола аналитические доклады о действующем штатном расписании и на основе этих докладов разрабатывать планы позитивных действий с указанием необходимых мер и графика их осуществления. Эти меры позволят скорректировать сложившиеся в прошлом отношения и содействовать расширению участия женщин во всех секторах и видах деятельности. Вскоре стало ясно, что потребуются дополнительные меры для привлечения внимания к этим вопросам руководителей, особенно лиц, отвечающих за людские ресурсы, и для содействия осуществлению решительных мер. Такие дополнительные меры включают помощь в подготовке докладов и проведение учебных семинаров для руководителей и представителей трудящихся.

27. В 1994 году была проведена оценка выполнения указа по государственному сектору. В связи со сложным экономическим положением все предусмотренные меры осуществить не удалось. Этот обзор показал готовность государственного сектора осуществить позитивные меры, однако

выявлено, что женщины реже получают постоянные назначения и хуже представлены на высших руководящих должностях, при этом отборочные комиссии, как правило, состоят в основном из мужчин.

28. Первая категория мер позитивных действий предусматривает обучение, расширение доступа к обучению, более справедливую структуру отборочных комиссий и включение в объявления о найме формулировки, свидетельствующей о готовности рассматривать кандидатуры женщин. Вторая категория мер направлена на улучшение климата и условий на рабочих местах и включает организацию ухода за детьми для работающих матерей, установление более гибкого графика работы и предупреждение домогательств на сексуальной почве. Третья категория имеет цель привлечь внимание общественности к необходимости позитивных действий. По крайней мере одна треть государственных органов подготовила и осуществляет планы позитивных действий; на верхних уровнях государственной власти этот показатель составляет 50 процентов, однако на местном уровне он значительно ниже.

29. К числу мероприятий частного сектора относятся экспериментальные программы индивидуальных компаний и широкомасштабные попытки убедить частный сектор в целом в необходимости перемен. Осознание необходимости в усовершенствованиях отражено в ряде коллективных договоренностей. Усилия фирм контролируются министерством занятости и труда; когда компания обращается за государственной помощью на цели перестройки, ей предлагается сообщить о своей политике в области позитивных действий. Это может стимулировать частных работодателей к действиям в тех случаях, когда им необходима государственная помощь, в результате чего женщины перестали быть неизбежными первыми жертвами перестройки.

30. Г-жа ДЕ ВИСТ (Бельгия) говорит, что подготовкой к трудовой деятельности и трудоустройством занимается Общинное и региональное отделение по вопросам профессионально-технической подготовки и занятости (ФОРЕМ). С 1991 года его деятельность основывается на принципе равных возможностей, при этом оно провело исследование для определения степени различий в условиях работы для представителей разных полов и провело пропагандистскую кампанию для привлечения внимания администрации к этой проблеме. Оно также изучило характер требований к выполнению должностных обязанностей, с тем чтобы более эффективно находить для женщин-безработных рабочие места, и создало государственные программы по уходу за детьми для женщин, которые стремятся устроиться на работу.

31. Г-жа ФРАНКЕН (Бельгия) говорит, что фламандский исполнительный орган еще не подал апелляцию на королевский указ по вопросу о позитивных действиях. Фламандские власти приступили к позитивным действиям, назначив женщину на должность, в чьи обязанности входит координация программ позитивных действий с администрацией. Хотя 36 процентов фламандских гражданских служащих – это женщины, они по-прежнему недопредставлены в среднем и высшем управленческом звене. Результаты пропагандистской кампании оказались разочаровывающими, возможно из-за отсутствия санкций за невыполнение. Отвечающий за позитивные действия сотрудник организовала учебные программы для женщин, работающих в администрации, и учредила программы дневного ухода и подготовки к проведению пропагандистских кампаний. В марте 1994 года исполнительный орган фламандского региона принял указ, в котором поощряется реинтеграция женщин в рабочую силу путем организации перехода на новую работу и переподготовки. Так как показатели безработицы для женщин более высокие, ожидается, что именно женщины больше всего выиграют от этого нового указа.

Статья 5

32. Г-жа ПАТЕРНОТ (Бельгия) говорит, что первоочередной задачей правительства стал сбор данных о числе случаев насилия в отношении женщин. В результате проводимых в течение последних десяти лет национальных пропагандистских кампаний эта проблема более не является запретной, и женщины теперь осмеливаются говорить о ней и обращаться за помощью. Федеральное правительство свело воедино все адреса служб, которые могут помочь женщинам и детям, страдающим от бытового насилия. Подготовленный таким образом набор документов содержит разделы по провинциям и распространяется среди всех лиц, к которым пострадавшие могут обратиться за помощью. В новом законе об изнасилованиях дается более широкое определение изнасилования, кроме того, среди полицейских, медицинских работников и работников правоохранительных органов были распространены новые руководящие принципы, имеющие целью защитить пострадавших от повторных травм в результате действий властей. Врачи хранят конфиденциальные медицинские сообщения о жертвах бытового насилия, при этом пострадавшие получают их копии, с тем чтобы даже по истечении времени они могли предъявить иск. Была начата пропагандистская кампания, цель которой – ознакомить сотрудников полиции с методами выявления возможных жертв бытового насилия, при этом были предприняты меры для обеспечения того, чтобы жертвам не пришлось многократно пересказывать то, что с ними случилось. Правительство также приступило к осуществлению пропагандистских кампаний среди судей, к проекту координации на уровне провинций и к экспериментальной программе предупреждения рецидивизма путем лечения лиц, которые были признаны виновными в бытовом насилии; документы этой программы распространяются среди заключенных, однако во многих случаях она позволяет правонарушителям избежать такой меры наказания, как заключение. В 1996 году будет проведена оценка ее результатов и принято решение относительно целесообразности распространения ее на всю страну.

33. Что касается домогательств на рабочих местах, то в соответствующем королевском указе предусматривается назначение на каждом предприятии сотрудника, к которому могут обратиться пострадавшие, при этом в положениях о персонале должны быть четко указаны наказания за такое домогательство и процедуры разбора соответствующих случаев.

34. Г-жа ДЕ ВИСТ (Бельгия) говорит, что франкоговорящая община располагает обширной сетью субсидированного лечения психических заболеваний, медицинских и дневных центров для взрослых лиц, оказавшихся в трудных условиях. Помогая жертвам насилия организации располагают значительными средствами, что отражает широкое признание общественностью необходимости их услуг. Все каналы французского



телевидения приняли новый этический кодекс по вопросам насилия для средств массовой информации, в котором указано, что унижающие достоинство женщин программы являются моральным насилием.

35. Г-жа ПАТЕРНОТ (Бельгия) говорит, что для средств массовой информации была выпущена брошюра, содержащая перечень фамилий женщин, к которым можно обратиться за консультацией как к специалистам или у которых можно взять интервью.

#### Статья 6

36. Г-жа ПАТЕРНОТ (Бельгия) говорит, что бельгийское общество традиционно терпимо относилось к наличию проституции в определенных масштабах, однако в 80-х годах это явление приобрело характер настоящей торговли людьми. Один из случаев, который вызвал особое возмущение общественности, привел к созданию парламентской комиссии для изучения вопроса о том, нужно ли новое законодательство.

37. Г-жа ДЕ ВИСТ (Бельгия) говорит, что она выполняла обязанности консультанта парламентской комиссии и что принятый подход, в частности, предусматривал проведение конфиденциальных интервью со свидетелями. Впоследствии на основании рекомендаций комиссии были разработаны законы. Были рассмотрены различные аспекты этой проблемы, в том числе торговля иностранными гражданами; торговля взрослыми лицами, включая лиц, давших на это свое согласие, в целях проституции; торговля несовершеннолетними и детская порнография, с уделением особого внимания "Guide Spartacus" ("Справочник Спартака") – общемировому справочнику для педофилов, издаваемому в Бельгии; и криминализация секс-туризма, которым занимаются бельгийские граждане, путешествующие за рубеж.

#### Статья 7

38. Г-жа ПАТЕРНОТ (Бельгия) говорит, что женщины и мужчины обладают равными гражданскими и политическими правами и доступом к государственным учреждениям, однако на практике женщины значительно недопредставлены. Запланировано, что в январе 1999 года вступит в силу новый закон, в соответствии с которым не более двух третьих кандидатов на выборах могут являться лицами одного пола. В качестве переходной меры для состоявшихся в октябре 1994 года выборов был установлен максимальный показатель в размере трех четвертых от числа всех кандидатов; минимальный показатель в размере 25 процентов от числа участников любого пола уже действует в отношении выборов в Европейский парламент. На последних выборах, состоявшихся до введения новых мер, было отмечено, что, хотя закон пока не действует, все политические партии соблюдали его положения при составлении своих списков кандидатов, что свидетельствует об их опасениях возможной негативной реакции со стороны женщин в том случае, если не будут подготовлены соответствующие списки. В результате этого число женщин, выбранных на всех уровнях, значительно увеличилось, и есть надежда на то, что их число вскоре достигнет критической отметки, которая позволит им оказывать реальное воздействие на процесс принятия политических решений.

39. Активно обсуждался вопрос о мерах по обеспечению равных возможностей на уровне местных органов власти, и было начато осуществление ряда экспериментальных проектов. Была отмечена целесообразность выделения на первом этапе в каждой коммуне сотрудника местных органов власти, который бы отвечал за эти вопросы, и указывалось, что наличие сети таких сотрудников будет способствовать широкому распространению этой инициативы на национальном уровне. Также предпринимаются усилия по укреплению роли женщин в консультативных органах в таких областях, как производственные отношения, однако в условиях отсутствия какого-либо

юридически обеспечиваемого обязательства эти усилия часто игнорируются в ряде областей. В то же время в контексте последующей деятельности по итогам Пекинской конференции выступающая выражает надежду на то, что правительство предпримет меры по улучшению этого положения. Она также отмечает, что очень мало женщин представлено на ключевых позициях в профсоюзах.

#### Статья 8

40. Число женщин на дипломатической службе по-прежнему весьма незначительно (12 процентов от общего числа сотрудников), хотя этот показатель улучшается. Число женщин на старших должностях в правительстве и в гражданской службе по-прежнему невелико, в результате чего мало женщин представляет страну на международных форумах. В то же время те женщины, которые представлены на более низких уровнях, через определенное время займут старшие должности, что позволит улучшить статистические показатели.

#### Статья 9

41. Касаясь вопросов гражданства, выступающая говорит, что любой родившийся в Бельгии ребенок, который в любой момент до достижения 18 лет будет в противном случае являться лицом без гражданства, считается гражданином Бельгии; также имеются новые специальные положения, позволяющие детям иностранных граждан, обычно проживающим в Бельгии, сделать выбор в пользу получения бельгийского гражданства в по достижении 18 лет при наличии ряда обстоятельств.

#### Статья 10

42. Г-жа ФРАНКЕН (Бельгия) говорит, что во фламандской общине в 1992 году было начато осуществление экспериментального проекта, направленного на увеличение возможностей получения девочками образования путем предоставления им консультативных услуг и их поощрения к выбору технических дисциплин. Выражается надежда на то, что после завершения проекта связанные с ним изменения займут прочное место в системе образования. Несомненно, что изменения в культуре происходят не сразу, и пока невозможно оценить результаты.

43. Что касается обучения этнических меньшинств, то во фламандском районе были выделены внебюджетные ресурсы для удовлетворения особых потребностей детей-иммигрантов; особое внимание уделялось их социальной интеграции и дополнительным занятиям. На пользу таким группам также пошло осуществление политики по обеспечению равных возможностей. Была начата реализация двух специальных проектов: один из них предназначается для проведения дополнительной профессиональной подготовки иммигрантов, работающих помощниками в детских дошкольных учреждениях, а другой позволяет молодым людям, подготавливаемым в качестве посредников для решения проблем межкультурного взаимодействия, получить диплом о завершении старшего уровня средней школы благодаря учебе на факультативных курсах в рамках системы альтернативного образования.

44. Г-жа ДЕ ВИСТ (Бельгия) говорит, что подробная информация и статистические данные об образовании во франкоязычной общине содержатся в дополнительном документе, который распространен среди членов Комитета. В целом девочки добиваются в школах лучших показателей, чем мальчики, однако они сталкиваются с большими трудностями на рынке труда.

45. Выступающая с сожалением отмечает, что в детских дошкольных учреждениях и начальных школах все больше увеличивается число учителей-женщин; кроме того, в этих учреждениях учителя получают меньшую заработную плату. Большинство учащихся, успешно завершающих

обучение в средних школах, – это девочки; в то же время, несмотря на кампанию по обеспечению более высокой степени диверсификации, девочки по-прежнему предпочитают выбирать традиционно "женские" специальности. Произошло значительное увеличение числа девочек, поступающих в высшие учебные заведения, хотя и там женщины, как правило, выбирают "женские" области обучения, такие, как искусство, социальные науки и педагогика. Женщины достигли равенства с мужчинами на юридических факультетах, что позволяет надеяться на защиту прав женщин в будущем. Кроме того, все большее число женщин изучает медицину, однако это не обязательно гарантирует их надлежащее трудоустройство, поскольку, как сообщается, в Бельгии существует избыток врачей.

46. Во франкоязычной общине больше нет школ раздельного обучения. В то же время девочкам приходится сталкиваться с существующими в мужском обществе подходами и предрассудками, а также предпринимать большие по сравнению с мальчиками усилия, с тем чтобы добиться определенного уровня признания в академических учебных заведениях.

#### Статья 11

47. Г-жа ПАТЕРНОТР (Бельгия) говорит, что находящиеся на рассмотрении Комитета доклады и распространяемое дополнение содержат все необходимые статистические данные по вопросам трудоустройства. Равенство в вопросах трудоустройства гарантировано в Бельгии директивными положениями Европейского союза и национальным законодательством, а также тем, что страна ратифицировала соответствующие международные соглашения. В области обеспечения равной оплаты за равнозначную работу по-прежнему существует ряд препятствий; как правило, за традиционно выполняемые женщинами виды работ они получают меньшую заработную плату. Готовится кампания по улучшению информированности организаций работодателей и трудящихся о необходимости применения недискриминационных классификаций основных ставок заработной платы.

48. Все большее распространение получает работа неполный день, и в настоящее время женщины занимают 90 процентов таких должностей. Отчасти это обусловлено стереотипным отношением к выполнению семейных обязанностей. Были приняты специальные меры к тому, чтобы содействовать женщинам, попадающим на рынок труда после того, как они не работали на протяжении нескольких лет по семейным причинам; к числу таких мер, в частности, относится профессиональная подготовка и предоставление консультаций по вопросам трудоустройства.

49. Продолжительность отпуска по беременности и родам в Бельгии составляет 15 недель, включая минимум одну неделю до родов и восемь недель после них. Недавно было принято решение о том, что в случае смерти матери отец может взять оставшиеся недели в качестве отпуска для выполнения родительских обязанностей. Также были приняты специальные меры по защите тех беременных женщин, чья работа связана с использованием опасных веществ.

#### Статья 12

50. Система медицинского страхования в Бельгии является платной, однако она субсидируется государством и охватывает такие аспекты, как охрана здоровья, выплаты по болезни и выплаты по случаю беременности и родам. Не охвачено лишь 2 процента населения; в этих случаях охват обеспечивается центрами социальной помощи.

51. Система медицинского страхования непосредственно не предусматривает покрытие расходов, связанных с оплодотворением в искусственных условиях, однако расходы на проведение лабораторных работ в этом случае покрываются. Профилактическое обслуживание широко

распространено как во франкоязычной, так и во фламандской общинах; более подробные сведения представлены в дополнении, распространяемом среди членов Комитета.

52. Несмотря на значительные трудности, связанные с примирением позиций тех, кто выступает за защиту неродившегося ребенка, и тех, кто поддерживает право женщины на выбор, в 1990 году был принят закон, декриминализирующий аборт. Новый закон предоставляет беременным женщинам право прерывать беременность; чрезвычайно важно отметить, что решение принимает сама женщина. В то же время аборт после 12 недель с момента зачатия разрешены только в тех случаях, когда существует угроза для жизни матери, или если ясно, что ребенок появится на свет с серьезными неизлечимыми физическими недостатками или пороками. Законом также предусматриваются профилактические меры в форме информации о планировании семьи. Возраст 50 процентов женщин, совершающих аборт, составляет 20–29 лет. Вопреки опасениям, выражаемым в определенных кругах, отсутствуют какие-либо свидетельства того, что новый закон приводит к использованию аборта в качестве обычного метода контрацепции.

### Статья 13

53. Финансовые учреждения обязаны предоставлять кредит женщинам и мужчинам с учетом принципа равенства. Какая-либо сводная информация о предоставлении займов в целях начала предпринимательской деятельности отсутствует. Финансовая помощь коммерческим предприятиям предоставляется без какой-либо дискриминации по признаку пола.

54. Г-жа ДЕ ВИСТ (Бельгия), касаясь вопроса об освещении средствами массовой информации тех видов спорта, в которых участвуют женщины, говорит, что женщины во франкоговорящей общине, как правило, занимаются несостязательными видами спорта в целях поддержания хорошей физической формы. Средства массовой информации не уделяют им значительного внимания.

Заседание закрывается в 12 ч. 55 м.